

Burmistrz w sejmie

str. 9

**Głos mają
mieszkańcy**

str. 5,6,7,8

**Jubileusz
„Bierunianek”**

str. 11

ISSN 1233-4987

rodnia@gazeta.pl



1387 r.

(293)

Jesteśmy razem
od 1992 r.

Nr 12/2012
cena 1,00 zł

Rodnia

MAGAZYN SPOŁECZNO – KULTURALNY BIERUNIA

Świąt wypełnionych radością i miłością,
niosących spokój i odpoczynek,
Nowego Roku, spełniającego wszelkie
marzenia, wiary, szczęścia i pomyślności

Życzą dyrektorka i pracownicy
Bierunskiego Ośrodka Kultury
near redakcja Rodnia



Bóg się rodzi, moc truchleje
Pan niebiosów obnażony?

**Dość obietnic!
Żądamy obwodnicy!**



2

*Pełnych pokoju Świąt Bożego Narodzenia
i wszystkiego co najlepsze
w każdym dniu nadchodzącego
Nowego Roku 2013
Mieszkańcom Bierunia*

Życzą

*Przewodniczący Rady Miejskiej
Przemysław Major
oraz Radni*

*Burmistrz Bernard Pustelnik
oraz Pracownicy Jednostek
Samorządu Miejskiego*

Dość obietnic! Żądamy obwodnicy!

Zgodnie z planem organizatorów rozpoczęło się zgromadzenie – manifestacja mieszkańców naszego miasta na DK 44 w Bieruniu Nowym. W piątkowe popołudnie 16 listopada o godz. 14:45 pierwsza grupa utworzona na ul. Węglowej wyruszyła w kierunku mostu na Wiśle. Druga grupa czekała już na ul. Kossaka. O 15:00 obie grupy połączyły się, zabierając dodatkowo po drodze oczekujących mieszkańców. Rozciągnięta na ponad 100 m kolumna przeszła ulicą Warszawską. Z daleka było widać niesione hasła „Żądamy obwodnicy Bierunia”, „Kiedy S1 ??”, „Dość hałasu”, „Dość śmierci na DK 44” itp. Słychać było skandowane okrzyki i przyniesioną przez górników syrenę. W umie na placu przy moście na Wiśle zebrało się prawie 300 mieszkańców.



Przypomnijmy, że mieszkańcy osiedli „Granitowa” i „Węglowa” oraz domów prywatnych wzdłuż ulicy Warszawskiej są skazani na bezpośrednie obcowanie z drogą krajową, która wciąż jest jedną z najniebezpieczniejszych ulic w Bieruniu. Ludzie mieszkający w tym rejonie od lat skarżą się na uciążliwość związane z kłopotliwym sąsiedztwem. Warszawska jest bowiem odcinkiem DK-44, łączącej Gliwice z Krakowem, Oświęciami i dalej z górami. To droga tranzytowa, której niestety, nie odciążyło połączenie Krakowa z Gliwicami autostradą A-4. Przeprowadzone pomiary natężenia ruchu wykazują, że przemieszcza się nią blisko dwadzieścia tysięcy pojazdów na dobę. Dlaczego tak się dzieje? Wiadomo – kierowcy wolą jechać za darmo drogą krajową, niż płacić za autostradę. Do tego w Bieruniu jest zlokalizowana największa kopal-

nia węgla kamiennego „Piaś”, z której w okresie nasilenia zimowego, wyjeżdża codziennie kilkaset tirów przeładowanych węglem.

Władze samorządowe dostrzegają ten problem ale same nie mają wystarczających środków by zaradzić rosnącemu zagrożeniu. Dlatego, wśród uczestników piątkowego protestu nie zabrakło przedstawicie-

li władz – gminy Bieruń z Burmistrzem **Bernardem Pustelnikiem** na czele i Powiatu bieruńsko-łędzińskiego ze Starostą **Bernardem Bednorzem**. Sejmik Województwa Śląskiego reprezentował **Piotr Czarnynoga**. Widać było radnych i

przedstawicieli władz samorządowych sąsiednich miejscowości.

Jeden z uczestników protestu **Kazimierz Chajdas** powiedział: mieszkam nieopodal kapliczki przy ulicy Warszawskiej i każdego dnia odczuwam uciążliwość tej zapchanej arterii. To musi się zmienić! Podobno w tym roku już zginęły kolejne trzy osoby na tej drodze. Jak długo to ma jeszcze trwać – dodaje wzburzony.

W miejscu docelowym przemarszu, na przygotowanym placu przy moście wiślany, odbyła się manifestacja. Zebranych w imieniu organizatorów przywitał **Zbigniew Jenczała**, po czym została odczytana treść petycji przez **Norberta Jaromina**. Widać było i słychać poparcie dla zawartych w petycji postulatów. Jako gospodarz wystąpił



Burmistrz **Bernard Pustelnik**, który powiedział między innymi: W drugim roku urzędowania wracamy do bardzo ważnej sprawy dla mieszkańców jaką jest budowa drogi S1 i obwodnicy Bierunia. Żądamy przyspieszenia prac dokumentacyjnych dotyczących przebiegu drogi. Dokumentacja musi być gotowa w ciągu dwóch – trzech lat. W przeciwnym wypadku nie będzie możliwości skorzystania ze środków unijnych. Na realizację tej drogi potrzeba około 4 miliardów złotych. Te środki finansowe – jak potwierdziła minister **Elżbieta Bieńkowska** – mogą pochodzić z unii europejskiej. Aby to było możliwe: dokumentacja i wniosek muszą być złożone w pierwszym roku nowego okresu programowania unijnego budżetu.

Podsumowanie protestu i konferencja prasowa odbyły się w pobliskiej „Degolówce”. Poprowadził je przewodniczący Stowarzyszenia Miłośników Ziemi Bieruńskiej „Porąbek” – **Henryk Skupień**. Po manifestacji mieszkańcy w spokoju, indywidualnie rozeszli się do swoich domów. Na pochwałę zasługuje organizacja zgromadzenia i zdyscyplinowanie jej uczestników.

Zbigniew Jenczała – przewodniczący Stowarzyszenia Mieszkańców Bierunia jednego ze współorganizatorów zgromadzenia, zapytany czy jest zadowolony z efek-

tu wielotygodniowych przygotowań powiedział: Cieszy nas to, że mieszkańcy licznie odpowiedzieli na nasz apel i poświęcili czas, by wspólnie wyrazić postulaty i żądania. Sprowadzają się one jak wiemy, do przyspieszenia budowy drogi S1 i rozwiązania problemu obwodnicy Bierunia. Zostały one zapisane w petycji, odczytanej na placu przy Wiśle i zostaną przekazane do kompetentnych władz Rzeczypospolitej Polskiej tj. Ministra Infrastruktury, Wojewody Śląskiego, oraz Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad.

Bierunia, Wiceprzewodniczącemu Rady Miasta, Starosty, Wicestarosty i członka Zarządu

Organizatorzy zapewniają, że będą zabiegać jeszcze o podpisy zaproszonych Po-



Petycję wsparli obecni na manifestacji przedstawiciele samorządów. Widnieją na niej podpisy Burmistrza i Wiceburmistrza

Powiatu, Przewodniczącego Rady Powiatu, radnego Sejmiku Wojewódzkiego, Burmistrza Imielina i radnych.

słów na Sejm, którzy nie mogli dotrzeć na spotkanie z powodu nadzwyczajnej sesji Sejmu RP. Do petycji zamierzają dołączyć podpisy mieszkańców, złożone na listach wystawionych w kilku punktach Bierunia.

Inny ze współorganizatorów **Norbert Jaromin** ze Stowarzyszenia Miłośników Ziemi Bieruńskiej „Porąbek” powiedział: Jako organizatorzy jesteśmy szczęśliwi, że udało

bezpiecznie przeprowadzić całe zgromadzenie, że nikomu nic złego się nie stało. Szczególnie w tym zakresie, chcemy podziękować Policji z Komendy Powiatowej w Bieruniu, Straży Miejskiej, oraz Druhom z Ochotniczej Straży Pożarnej. Cieszy nas, że w czasie przygotowań wiele rzeczy udało załatwić, dzięki dobrej współpracy z władzami samorządowymi. Zapowiadamy, że nie jest to nasze ostatnie słowo i będziemy uważnie obserwować działania i decyzje władz, przypominając o naszych problemach, prosząc mieszkańców w razie potrzeby o jak największe wsparcie.

PODZIĘKOWANIE

*Stowarzyszenie Mieszkańców Bierunia wraz z Stowarzyszeniem Miłośników Ziemi Bieruńskiej „Porąbek” pragną serdecznie podziękować mieszkańcom Bierunia oraz przedstawicielom władz miasta: burmistrzowi **Bernardowi Pustelnikowi**, wiceprzewodniczącemu Rady Miejskiej **Adamowi Rozmusowi** i innym radnym, przedstawicielom władz powiatu bieruńsko-łędzkiego: staroście **Bernardowi Bednorzowi** i przewodniczącemu Rady Powiatu **Józefowi Bergerowi**, radnemu sejmiku województwa **Piotrowi Czarnynodze**, burmistrzowi Imielina **Janowi Chwiendaczowi** i przedstawicielom gminy Babice i Oświęcim, za udział w zorganizowanym w dniu 16 listopada br. zgromadzeniu na odcinku DK -44, które miało na celu przyspieszenie budowy Drogi Ekspresowej S1, która jest niezbędna do odciążenia ruchu w mieście i bezpiecznego funkcjonowania. Ponadto bardzo ubolewamy, iż nie wziął udziału w zgromadzeniu Pan **Przemysław Major** Przewodniczący Rady Miejskiej w Bieruniu, mimo zaproszenia, które zostało mu dostarczone przez Stowarzyszenie Mieszkańców Bierunia i Stowarzyszenie Miłośników Ziemi Bieruńskiej „Porąbek”.*

Największe inwestycje ze środków własnych w Bieruniu Starym około 11,4 mln. zł !

INWESTYCJE MIEJSKIE – PRÓBA BILANSU

Koniec kolejnego roku a zarazem połowa kadencji władz samorządowych, to czas by przyrzeć się temu, co dzieje się pod względem inwestycyjnym w naszym mieście. I chociaż na całkowite rozliczenie gminnych inwestycji przyjdzie nam jeszcze poczekać, można się już pokusić o pierwsze bilanse. Zanim więc wszystko nabierze charakteru urzędowego dokumentu, przedyskutowanego na komisjach i zatwierdzonego na sesji Rady Miejskiej, na podstawie materiałów Wydziału Inwestycji Miejskich i Remontów na koniec listopada, spróbujmy się pokusić o pierwsze analizy.

Potoczna opinia lansowana przez niektórych jest taka, że najwięcej w ostatnich latach inwestuje się w Bieruniu Nowym. Przypomnijmy więc powódź z maja 2010 roku miała miejsce w dzielnicach nowobieruńskich i musiało większość środków „powodziowych” zostać tam skierowanych. Były to pieniądze tzw. „znaczone” czyli przeznaczone na usuwanie skutków powodzi i późniejszą odbudowę zniszczeń. Przypomnijmy, że w części starobieruńskiej ze środków „powodziowych” wyremontowano: dworzec autobusowy, ul. Gołysową, ul. Wita, most w ciągu ul. Wita. Ponadto za około 6 mln. zł budowany jest blok dla zalanych mieszkańców z ulicy Hodowlanej.

Gmina ma jednak własne środki na inwestycje i tymi może dysponować zgodnie z wolą radnych.

I tu okazje się, że ponad 28 mln złotych jest lub w najbliższym czasie będzie, wykorzystane na zadania realizowane w części starobieruńskiej. Aby nie zostać posądzonym o manipulowanie liczbami od razu pomniejszmy tę kwotę o 15 mln złotych. Te 15 milionów to na razie „pieniądze wirtualne”. Jeszcze ich nie ma, ale jeśli się pojawią a w zasadzie jeśli uda się je zdobyć, to zostaną przeznaczone na Kompleksowe uzbrojenie terenów inwestycyjnych SSE w rejonie DK44 w Bieruniu czyli dojazd do strefy ekonomicznej. Co prawda inwestycja projektowana jest w części starobieruńskiej ale ponieważ służyć będzie całej naszej społeczności – potraktujmy ją oddzielnie. W 2012 r. opracowano projekt budowy połączenia drogowego wraz z niezbędną infrastrukturą techniczną w Bieruniu przy ul. Chemików, Łę-

dzińskiej, Wylotowej oraz drodze krajowej nr 44. Uzyskano pozwolenie na budowę. Koszt zadania poniesiony w 2012 r.: 94 tys. zł. Gmina złożyła wniosek o dofinansowanie z UE na kwotę ok., 15 mln zł.

Jeśli więc od wspomnianej wcześniej kwoty 28 mln na inwestycje w Bieruniu Starym odejmiemy te 15 mln na wydatki związane z powstaniem strefy ekonomicznej, to pozostanie nadal imponująca kwota 13 mln zł.

Wystarczy wspomnieć sztan-dardowej inwestycji w tej części miasta czyli o **rozbudowie Przedszkola przy ul. Chemików**. Zadanie zostało rozpoczęte w 2011 r. Zakończenie prac jest przewidziane w 2013 r. Przewidywany koszt robót wykonanych w 2012 r. to: 4 mln zł. **Przewidywany całkowity koszt zadania to: ok. 6,9 mln zł.**

Kolejna znacząca kwotowo inwestycja to: **Budowa zaplecza rekreacyjnego krytej pływalni w Bieruniu Starym** **Całkowity koszt zadania realizowanego w 2013 – 2014 to około 4,5 mln zł.**

W roku bieżącym zaktualizowano dokumentację projektową i uzyskano pozwolenie na budowę. Ponadto, ogłoszono przetarg na wybór Wykonawcy robót budowlanych. Łącznie w 2012 r. poniesiono koszt niespełna 150 tys. zł.

W zasadzie, w tym miejscu mógłby się ten artykuł zakończyć: 6,9 mln które Gmina przeznaczy na rozbudowę Przedszkola oraz 4,5 mln złotych, które kosztować ma przebudowa basenu pochłonną razem 11,4 mln złotych. Aby nie zanudzać więc Czytelników wspomnijmy więc tylko o: **Przebudowie ul. Łysinowej w Bieruniu Starym – Całkowity koszt zadania wyniósł: 1,8 mln zł.** Zadanie dofinansowane było ze środków UE w ramach RPO WSL .

Dodajmy do tego **odbudowę mostu nad rzeką Mleczną w ciągu ul. Wita w Bieruniu za kwotę ponad 800 tys. złotych**

i darujmy sobie takie „drobiazgi” jak projektowana kanalizacja w Ścierniach i Jajostach Koloni.

Oczywiście, Gmina inwestuje również w części nowobieruńskiej. Tu największą kwotowo realizacją będzie: **Modernizacja budynku Triady**. W 2012 r. rozpoczęto realizację w/w zadania. Zadanie jest planowane do realizacji w okresie dwóch lat (2012 – 2013). Przewidywany koszt robót wykonanych w 2012 r. to : **1,5 mln zł.** a przewidywany całkowity koszt zadania to: ok. 3,2 mln zł.

W części nowobieruńskiej inwestuje się sporo ale poza Triadą, jest to typowa „drobnica”: **o ile w części starobieruńskiej liczyliśmy w milionach, tu możemy liczyć co najwyżej w dziesiątkach tysięcy. Z sześciu największych realizacji w Bieruniu Nowym, tylko wartość ŻADNEJ nie przekroczyła 100 tysięcy.** Dwie największe to **rozbudowa miejskiej sieci kanalizacji sanitarnej do budynków przy ul. Warszawskiej za kwotę 92 tys. złotych** oraz **Modernizacja basenu przy SP-3 w Bieruniu Nowym za kwotę Łączny koszt zadania wynosi 59 tys. zł.** Pozostałe inwestycje w Bieruniu Nowym to: Zagospodarowanie terenu wokół SP-3, Budowa kanalizacji sanitarnej Bierunia Nowego – rozbudowa istniejącej sieci, Rozbudowa oświetlenia ul. Skowronków, Oświetlenie ul. Warszawskiej pomiędzy ul. Pszenną a ul. Piaskowcową oraz Modernizacja oświetlenia osiedla przy ul. Węglowej – projekt **Koszt każdego z tych zadań kształtuje się w okolicy 30 – 40 tysięcy złotych.**

Oczywiście na całkowite rozliczenie inwestycji przyjdzie jeszcze czas: za miesiąc lub dwa będziemy znali więcej szczegółów a radni jak zwykle poświęcą jedną sesję na rozliczenie zadań inwestycyjnych. Ale już ta dzisiejsza, pierwsza i z pewnością niedoskonała próba analizy wskazuje na inwestycyjne kierunki.

WOŚWP w Bieruniu

Tym razem, oprócz ratowania życia dzieci WOŚP będzie zbierał również dla seniorów a konkretnie „Dla Ratowania Życia Dzieci i Godnej Opieki Medycznej Seniorów”. Będzie to już 21 wydanie orkiestry a jedenaste w Bieruniu.

Sztab orkiestrowy wraz z bieruńskim Stowarzyszeniem „Nasz Region” zaprasza wszystkich chętnych do pomocy przy organizacji WOŚP w naszym mieście. Zapisy w każdy czwartek od godz. 16 – 18 w sztabie (Bieru-

ul. Zdrowia 14 – obok dworca autobusowego). W przyszłym tygodniu będzie możliwość również zapisów wolań-tariuszy w Gimnazjum nr 2 oraz w LO. Można również kontaktować się telefonicznie (695 029 975 / 608 381 861). Informacje można znaleźć też na facebooku (Wośp Bieruń).

Co czeka nas tym razem? Scenariusz będzie podobny do zeszłorocznego. W organizację zaangażuje się jak zwykle wielu ludzi oraz instytucji.

Głos mają mieszkańcy

Podobnie jak w latach ubiegłych jesienią odbyły doroczne spotkania mieszkańców z władzami miasta. Tym razem na cykl spotkań wyznaczono koniec października oraz początek listopada czyli czas intensywnych prac nad projektem przyszłorocznego budżetu.

Mieszkańcom pozostawiono tak jak to jest w zwyczaju od wielu lat pełną swobodę w poruszaniu nurtujących ich problemów. Mimo prośby, aby zabierający głos w jednym wystąpieniu przedstawiali problemy, nie odbierano im głosu, gdy czynili to wielokrotnie. Zachowano dotychczasową formułę oraz miejsca spotkań. W każdej miejscowości wzorem lat poprzednich wyznaczono

ny radny z danej miejscowości lub z nią utożsamiany pełnił rolę prowadzącego oraz gospodarza. Jako pierwszy zabrał głos burmistrz **Bernard Pustelnik** który w krótkiej prezentacji multimedialnej przedstawił najistotniejsze działania aparatu wykonawczego Urzędu w minionym roku.

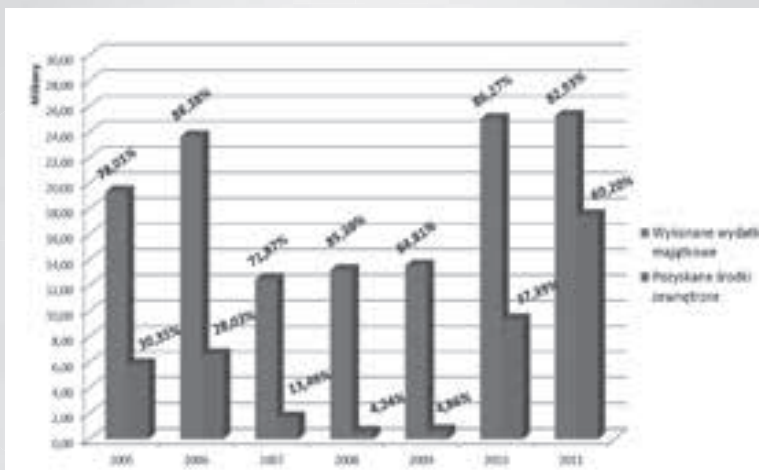
Kolejną prezentację dotyczącą zmian teleinformatycznych w naszym mieście przedstawił Remigiusz Wykręt z Referatu Informatyki. Jego wystąpienie dotyczyło szeroko rozumianej informatyzacji skierowanej na poprawę obsługi mieszkańców. Trzecia prezentacja dotyczyła Koncepcji Gospodarowania Odpadami w Bieruniu jaka obowiązywać będzie od lipca przyszłego roku.

Burmistrz omówił źródła finansowania zadań majątkowych, wysokość środków zewnętrznych uzyskanych od różnych podmiotów, rytm spływu środków finansowych w poszczególnych miesiącach i znaczenie tego faktu dla rytmiki realizacji zadań czy też wysokości zaciąganego kredytu. Burmistrz podawała dane statystyczne dotyczące liczby przeprowadzonych zamówień publicznych w perspektywie kilku lat. Zwracał uwagę na specyfikę budżetu i poprawę infrastruktury komunalnej ze środków zewnętrznych. Przybliżył również stopień zawansowania prac mających na celu uruchomienie połączenia kolejowego Tychy – Bieruń Stary. W swoim wystąpieniu burmistrz informował także o wyróżnieniach i nagrodach jakie przyznano gminie w ostatnim czasie oraz największych planowanych zadaniach inwestycyjnych dotyczących między innymi budowy drogi dojazdowej do Specjalnej Strefy Ekonomicznej.

* Środki zewnętrzne otrzymane na inwestycje do wykonania wydatków majątkowych w %

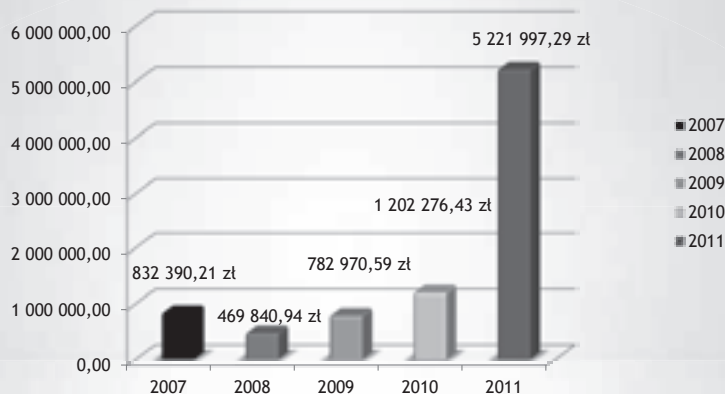
Rok	Wydatki majątkowe			% wykonania	Środki zewnętrzne		% z sumy do wykonania
	Planowany	Plan po zmianach	Wykonane		Budżet państwa - UE	Budżet woj. i dotacje - WFOŚiGW	
1	2	3	4	5	6	7	8
2005	18 485 000,0	24 776 424,20	19 327 663,12	78,01	3 516 428,80	2 350 000,00	
					5 866 428,80		30,35
2006	19 964 680,0	26 742 699,00	23 633 960,84	88,38	5 883 477,90	742 095,80	
					6 625 573,70		28,09
2007	15 759 406,0	17 387 186,00	12 496 137,85	71,87	401 642,31	1 278 668,00	
					1 680 310,31		13,46
2008	13 519 215,0	15 467 445,34	13 202 647,57	85,36	275 052,14	284 403,58	
					559 455,72		4,14
2009	14 487 897,0	15 978 123,84	13 550 856,13	84,81	458 953,88	0,00	
					458 953,88		4,86
2010	21 692 933,0	28 579 980,18	25 000 950,77	86,27	8 348 535,49	1 000 000,00	
					9 348 535,49		37,99
2011	40 473 742,0	30 450 173,87	25 252 911,45	82,93	16 491 783,44	983 254,67	
					17 475 038,11		69,28

* % pozyskanych środków zewnętrznych na inwestycje do wykonania wydatków majątkowych w latach 2005-2011



* REALIZACJA REMONTÓW DRÓG 2007 - 2011

Remonty dróg w latach 2007 - 2011



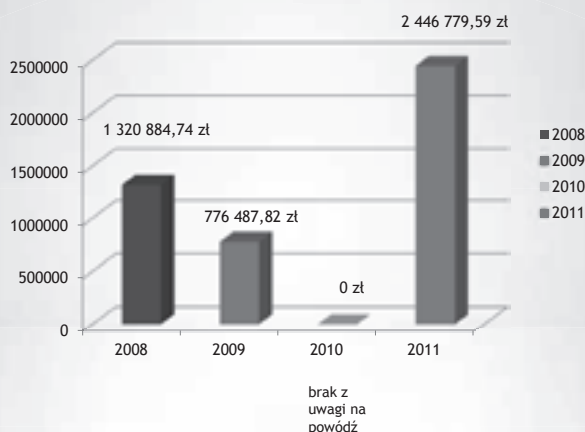
Po zakończeniu prezentacji głos zabrali mieszkańcy. Przyjęto zasadę, że po zadaniu kilku pytań lub zgłoszeniu problemów udzielana była odpowiedź.

* Zrealizowane środki zewnętrzne pozyskane w 2011 roku na odbudowę infrastruktury zniszczonej powodzią w Bieruniu:

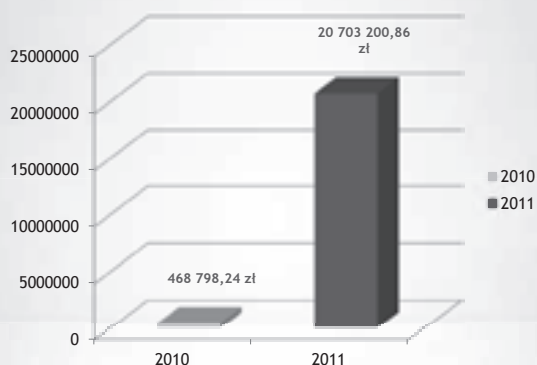
20 703 200, 86 zł

* REALIZACJA ZADAŃ INWESTYCYJNYCH I REMONTOWYCH REFERATU OŚRL

Inwestycje i remonty Referatu Ochrony Środowiska



* Zrealizowane zadania i pozyskane środki w latach 2010 - 2011 na odbudowę infrastruktury zniszczonej podczas powodzi



Poza Burmistrzem odpowiedzi udzielali, Naczelnik Wydziału Gospodarki Komunalnej Jan Stocki, Naczelnik Wydziału Ładu Przestrzennego Krystyna Trzońska, Kierownik Referatu Ochrony Środowiska Grzegorz Plewniak, przedstawiciele Straży Miejskiej. Ponieważ od spotkań minęło już trochę czasu, część ze zgłaszanych wówczas postulatów już została zrealizowana.

**BIJASOWICE KOPAŃ: 23.10.
BUDYNEK PRZEDSZKOLA NR 2**

W spotkaniu uczestniczyło 35 mieszkańców. Radę Miejską reprezentowało 6 radnych. Rolę gospodarza pełnił radny **Konrad Mateja**.



Omawiane problemy dotyczyły między innymi: przyszłej realizacji drogi ekspresowej S1 a zwłaszcza jej przebiegu w wariantcie 4, pytano czy jest możliwość uniknięcia kolizji z ul. Krupniczą, Terminu oddania do użytku mostu oraz przywrócenia trasy linii 574, zdaniem mieszkańców autobus do Tesco powinien mieć wydłużoną trasę, Utwardzenia drogi obok szkoły w Kopani, rak podbudowy drogi na ul. Jagiełły, Konieczności wybudowania kolejnych lamp oświetlenia ulicznego, które kończy się na ul. Krupniczej i naprawy latarni na ul. Jagiełły, Proszono o wyjaśnienie dlaczego dzierżawiąc grunt od gminy trzeba płacić zarówno podatki jak i czynsz dzierżawny, Konieczności zapewnienia podestu na organizację festynów, Złego stanu technicznego chodnika na ul. Jagiełły niszczonego przez korzenie drzew, Udrożnienia przepustu pod ul. Porąbek, Brak zjazdów na pola na nowej drodze do Jajost, Studzienek przy szkole na Kopani które są posadowione wyżej niż chodnik, Uciążliwych dla mieszkańców „popisów” motocyklistów, Nie załatwionego przez starostę wykupu gruntu pod budowę chodnika, Zniszczonej przez samochody murawy na boisku, Uruchomienia w Triadzie bankomatu, Destrukcyjne oddziaływania szkód górniczych, Szansy na budowę kanalizacji przy ul. Żywicznej, Przyszłego polderu zalewowego, Proponowanej odbudowy parku w Bijasowicach (nasadzenia drzew, stoły do gry w tenisa), Naprawy koszy do gry w koszykówkę na boisku przy szkole w Kopani.

JAJOSTY: 24.10.

W spotkaniu uczestniczyło 6 mieszkańców. Rolę gospodarza pełnił radny **Grzegorz Wilk**. Radę reprezentowało 4 radnych.

Omawiane problemy dotyczyły między innymi: Postawienia tablic informacyjne w Jajostach np. na przystanku, Instalacji monitoringu w dzielnicy, Zainstalowania progu zwalniającego na ul. Peryferyjnej, Terminu budowy kanalizacji sanitarnej, Dokończe-

nia remontu ul. Peryferyjnej oraz odwodnienie tej drogi, Budowy chodnika do Bojszów przedłużając istniejący oraz Budowy ścieżki rowerowej do starostwa.

ŚCIERNIE: 29.10.

W spotkaniu uczestniczyło 15 mieszkańców. Rolę gospodarza pełnił przewodniczący Rady **Przemysław Major**. Radę reprezentowało 4 radnych.

Omawiane problemy dotyczyły między innymi: Perspektywy czasowej w jakiej będzie budowana kanalizacja sanitarna w Ścierniach, Słabej infrastruktury w dzielnicy, Potrzeby kompleksowego opracowania dokumentacji odwodnienia Ścierni, Budowy chodnika na ul. Warszawskiej do ul. Piaskowcowej, Budowy ronda lub sygnalizacji świetlnej na skrzyżowaniu Warszawskiej i Turystycznej, proponowano aby doraźnie ruchem w tym rejonie kierowała Policja.

**BIERUŃ NOWY REMIZA OSP.:
30.10.**

W spotkaniu uczestniczyło około 70 osób. Rolę gospodarza pełnił radny **Sławomir Wawrzyniak**. Radę reprezentowało 6 radnych.

Omawiane problemy to między innymi: Brak łącznika ul. Bohaterów Westerplatte w ul. Wawelską, Sygnalizacja świetlna na przejściu dla pieszych, Nadmiar znaków drogowych na ul. Warszawskiej (52 znaki na odcinku kilkuset metrów), Brak chodnika na ul. Barbórki, Zastój na budowie przy ul. Wiślanej, Nieskoszone pobocze ul. Westerplatte, Obawa o wysoką cenę odbioru



śmieci po wprowadzeniu nowych zasad, Trawa koszona tylko po jednej stronie ul. Warszawskiej i chodniki zaczynają zarastać, Nieczystości pojawiające się w rowach, Woda deszczowa z dachu szopy SUH „Jedność” która zalewa sąsiedni budynek komunalny, Nawiezenie tłuczniaby aby podnieść grunt przy ul. Skowronków 15, Uporządkowanie terenu po budowie kanalizacji, Dodatkowe oświetlenie ulicy Skowronków, Uporządkowanie konarów drzew w ogrodzie kolejowym, Skoordinowanie kursowania linii autobusowych 149 KZK GOP oraz 544 PPKS Oświęcim, Zwiększenie połączeń kolejowych z Bierunia Nowego do Katowic, Przyszłość „Paciorkowców”, Rozjeżdżane przez samochody pobocza ul. Westerplatte.

BIERUŃ NOWY SZKOŁA PODSTAWOWA NR 3: 5. 11.

W spotkaniu uczestniczyło ponad 40 mieszkańców. Role gospodarza pełnił radny **Bogusław Hutek**. Radę reprezentowało 6 radnych.



Omawiane problemy to między innymi: Niedokończony przejmowanie od kopalni składników majątkowych na osiedlach, Zaniedbania na osiedlach: dziury na drogach, zniszczone chodniki, zatkane studzienki kanalizacyjne, brak parkingu, Obawy związane z nowymi zasadami gospodarowania odpadami, brak możliwości segregowania odpadów na osiedlach, Zwiększenie ilości patroli pieszych Straży Miejskiej, Zainstalowanie progów zwalniających przy Skate parku, placu zabaw oraz na ul. Królowej Jadwigi, Rozwiązanie problemu podrzucania śmieci na osiedlach, Naprawa nawierzchni drogi obok stołówki i postawienie dodatkowych latarni, Zalewanie terenu przy garażach, Stworzenie parkingu dla załogi kopalni, Ocielenie przez gminę budynku przy ul. Sucharskiego, Brak postępu prac w sprawie budowy drogi S1, Problemy z wyjazdem z ul. Mieszka I, Brak oświetlenia na cmentarzu przy ul. Soleckiej, Przyszłość „Paciorkowców”, Przeniesienie załadunku węgla, Nawierzchnia placu zabaw który jest wysypany zbyt ostrymi kamykami, Zwiększenie ilości mieszkańców Bierunia przyjmowanych do pracy w kopalni, Wymiana płytek na basenie, Zwiększenie dofinansowania sekcji strzeleckiej.

BIERUŃ STARY. DOM KULTURY GAMA: 6.11.

W spotkaniu uczestniczyło około 60 mieszkańców. Rolę gospodarza pełnił radny **Marcin Nyga**. Radę reprezentowało 5 radnych.

Omawiane problemy to między innymi: Plany inwestycyjne w Bieruniu Starym na rok 2013, Co się nie udało zrealizować w 2012 i dlaczego, Czy w Przedszkolu nr 1 będzie oddział żłobkowy, Brak monitoringu na placu zabaw przy ul. Chemików, Wycięcie topoli

przy Przedszkolu nr 1, Zwiększenie ilości partoli Straży Miejskiej i Policji na osiedlu Chemików, Ograniczenie godzin sprzedaży napojów alkoholowych w sklepie Kapsel, Brak sklepu spożywczego na osiedlu Chemików i spór o lokalizację takiego sklepu: przed czy za wiaduktem, Brak nagrań z Sesji Rady Miejskiej dostępnych w Internecie, Zły stan chodnika na ul. Krakowskiej, Zagospodarowanie „Maldoru” na potrzeby kultury, Organizowanie imprez kulturalnych w halach sportowych, Zaniedbania w infrastrukturze kulturalnej: „Jutrzenka” i „Gama”, Zły stan techniczny wieży ciśnień, Podział wydatków gminy na poszczególne dzielnice miasta, Dlaczego nie remontowano ul. Świerczyńskiej z „pieniędzy powodziowych”, Zbyt mała ilość inwestycji ze środków powodziowych realizowanych przez starostwo na terenie Bierunia, Wymiana rurociągu na ul. Łysinowej, Remont bocznej ulicy Barańcowej, Poprowadzenie ścieżki rowerowej od ul Baryki do „Ergu”.

CZARNUCHOWICE. REMIZA OSP: 7.11.

W spotkaniu uczestniczyło około 50 mieszkańców. Rolę gospodarza pełnił radny **Adam Rozmus**. Radę reprezentowało 2 radnych.

Omawiane problemy to między innymi: Instalacja monitoringu na ul. Nadbrzeżnej, Zagospodarowanie frezu z remontowanych dróg, Wskazanie lokalizacji miejsc do selektywnej segregacji śmieci, Mostki które po remoncie wystają ponad oś ulicy, Ustalenie ulicy Przechylna drogą jednokierunkową, Dlaczego po budowie kanalizacji nie wyremontowano dróg tylko połatano dziury, Na ul. Dyrdy zasypano zasuwy, Czy gmina będzie właścicielem wodociągów, Kiedy będą remontowane wały na Potoku Go-



ławieckim a kiedy na Wiśle, Dlaczego nie wycina się drzew na wałach i nie kosi trawy, Uciążliwość transportu ulicą Nadbrzeżną w kierunku Kopciowi, Koszenie traw na poboczach i terenach gminnych.

Za nami kolejna tura spotkań z mieszkańcami. Część problemów można załatwić „od ręki”, inne wymagają ujęcia w budżecie gminy i w tym przypadku radni muszą dokonać odpowiedniego wyboru. Jeszcze inne sprawy przekraczają możliwości i kompetencje władz naszej gminy i w takim wypadku niezbędna jest interwencja władz powiatu, województwa a nawet rządu jak na przykład w sprawie budowy S1. Za rok kolejna seria spotkań, pozostaje mieć nadzieję, że będzie to czas zgłaszania nowych tematów.

Burmistrz w sejmie

Jak przebiega usuwanie skutków powodzi z maja 2010 r. i jak realizowana jest pomoc dla poszkodowanych – to tematy które były przedmiotem dyskusji jaka odbyła się 21 listopada w Sejmie. Na pytania posłów z Komisji Spraw Wewnętrznych odpowiadali zaproszeni na to spotkanie burmistrz Bierunia **Bernard Pustelnik** oraz starosta Powiatu Bieruńsko Lęczyńskiego **Bernard Bednorz**.

Burmistrz Bierunia **Bernard Pustelnik** swoją wypowiedź w parlamencie uzupełnił prezentacją multimedialną. Najpierw przypomniał posłom – członkom komisji, że w gminie Bieruń powódź w maju 2010 r. objęła obszar 1.500 ha, tj. 36,9 % powierzchni miasta. Zalanych lub podtopionych zostało 350 budynków mieszkalnych, w tym 2 wielorodzinne oraz 290 budynków gospodarczych i inwentarskich. Poszkodowanych zostało 371 rodzin (730 osób). Straty w samej tylko infrastrukturze gminnej wyniosły 68,5 mln. zł mówił burmistrz **B. Pustelnik**.

Reguła zarządzania kryzysowego mówi o tym, że do zadań burmistrza należy kierowanie, reagowanie, monitorowanie i



prowadzenie akcji ratowniczej. Do pozostałych szczebli samorządowych głównie należy koordynowanie akcją ratowniczą. Jeśli obroni się gmina obroni się powiat, obroni się województwo, kraj ale nie odwrotnie – przypomniał burmistrz Bierunia. Dlatego też, to gmina musi mieć siły i środki do prowadzenia akcji ratowniczej, To przecież gmina poniosła największe straty: zarówno bezpośrednio mieszkańcy oraz infrastruktura

gminna. Podczas powodzi powiat nie ma mieszkańców - wszystkie problemy muszą rozwiązywać władze gmin a władze powiatu włączają się akcji, kiedy zagrożenie przekroczy granice jednej gminy.

Następnie, burmistrz przedstawił jak rozdzielono i wykorzystano przyznane gminie i jej mieszkańcom środki pomocowe. Zwrócił uwagę, że na odbudowę infrastruktury gminnej Bieruń pozyskał 30,3 mln zł.

Zadania wynikające z ustaw nakładają na gminę obowiązek utworzenia systemów monitorowania bieżącej sytuacji i stworzenia systemu alarmowania i powiadamiania powiedział burmistrz **Pustelnik** i dodał: jako gmina sami budujemy wyżej wymienione systemy. Zakupiliśmy dwa wodowskazy, które pozwalają na 1,5 – 2 godzinnego wyprzedzenia informacji o zbliżającej się fali powodziowej. Stworzyliśmy w oparciu o komercyjne systemy łączności GSM system SMS-owego powiadamiania i alarmowania. W oparciu o istniejącą bazę OSP rozbudowujemy system samowakuacji i pomocy zagrożonym mieszkańcom, poprzez zakup nowego sprzętu i wyposażenia, ładowarki do piasku, bariery wodoszczelne, łodzie środki łączności radiostacje i stacja bazowa pozwalająca swoim zasięgiem pokryć teren gminy.

Opracowaliśmy Operacyjny Plan Ochrony przed Powodzią Gminy w którym oprócz weryfikacji posiadanego sprzętu uwzględniliśmy podpisywanie stosownych porozumień – zakończył **Bernard Pustelnik**.

Gratulacje dla „Jedności”

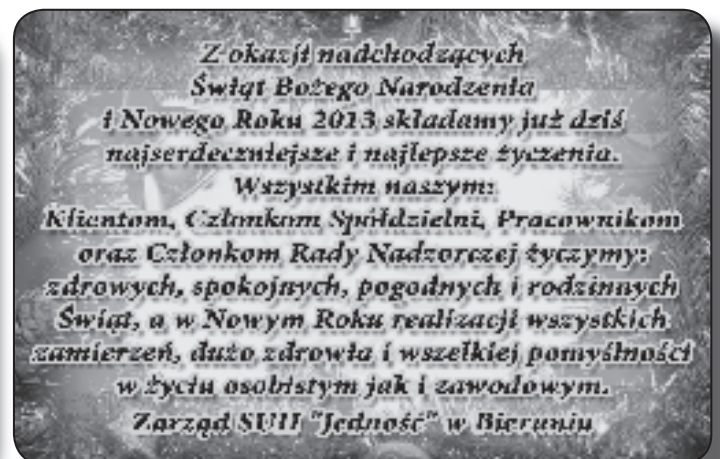
Spółdzielnia Usługowo-Handlowa „Jedność” z Bierunia odniosła kolejny sukces podczas XIV edycji Konkursu o Śląski Znak Jakości w Branży Spożywczej. Spółdzielnia kierowana przez Panią prezes **Barbarę Kałamała** jest laureatem wie-

lu wyróżnień środowiskowych, branżowych i regionalnych.

Między innymi otrzymała w 2008 roku certyfikat Śląskiego Znak Jakości za wyrób – „Chleb pszenny”, w 2010 za wyroby ciastkarskie „Ciasteczka cynamonowe” i „Całuski bieruń-

skie” oraz w 2011 r. za „Ciasto drożdżowe z budyniem i posypką”. Spółdzielnia dwukrotnie /w 2004 i 2009 roku /otrzymała na powiatowych targach Przedsiębiorczości i Ekologii w Imielinie najwyższą nagrodę – Statuetkę „Złotego Liścia” za oryginalną aranżację ekspozycji, miłą obsługę, wszechstronną informację na temat produktów. Tym razem

Spółdzielnia „Jedność” otrzymała dyplom za ciasto „ISAURA” przygotowane przez **Jarosława Malaga** kierownika Piekarni w Urbanowicach. Wojewoda Śląski – **Zygmunt Łukaszczyk**, który przed wręczeniem nagrody miał okazję degustować ciastko „ISAURA” z uznaniem wypowiedział się na temat kunsztu bieruńskich cukierników.



Bożonarodzeniowy Jarmark

Mimo siarczystego mrozu, w namiocie ustawionym przy kościele p.w. Najświętszego Serca Pana Jezusa panowała w niedzielę 9 grudnia gorąca atmosfera. Tego dnia, Bieruński Ośrodek Kultury zorganizował swój doroczny Jarmark Bożonarodzeniowy. Dwidziestu wystawców z Bierunia i okolicy proponowało nie tylko ozdoby świąteczne ale również: soki, miody oraz wyroby z wosku. Najmłodszy bierunianin mieli okazję obejrzeć bajkę oraz przeżyć spotkanie z Mikołajem przygotowane przez artystów scen krakowskich. Młodzieży zaproponowano koncert evergreenów w wykonaniu **Bettiny Krzykawskiej** a starszej publiczności kolędy i pastorałki zaśpiewane przez **Krystynę Giżowską**.

Kulminacyjnym punktem programu było ogłoszenie wyników konkursu plastycznego: „Gdzie jesteś skarbniku?” Przewodnicząca jury dyr. Bieruńskiego Ośrodka Kultury **Zofia Łabuś** powiedziała: „Tegoroczny konkurs cieszył się ogromną popularnością i na adres organizatorów wpłynęło ponad sto prac. Nic dziwnego, że nagrody w poszczególnych kategoriach wiekowych podczas Jarmarku otrzymało 17 osób.

Kategoria uczniowie szkół podstawowych klasy I-III: 1 miejsce **Jakub Grzyb** – lat 8 (Szkoła Podstawowa nr 2 w Chełmie Śl.), 2 miejsce **Kinga Klisz** – lat 9 (Szkoła Podstawowa nr 3 w Bieruniu), 3 miejsce **Dominika Sośniok** – lat



7 (Szkoła Podstawowa – Czarnuchowice). Wyróżnienia: 1. **Aleksy Michno** – lat 8 (MOPS Świetlica Wsparcia Dziennego w Bieruniu), 2. **Magdalena Lichota** – lat 8 (Szkoła Podstawowa nr 3 w Bieruniu), 3. **Kay Dziedziel** – lat 8 (Szkoła Podstawowa nr 3 w Bieruniu), 4. **Zofia Goras** – lat 8 (Szkoła Podstawowa nr 3 w Bieruniu), 5. **Wojciech Janiszewski** – lat 9 (Szkoła Podstawowa nr 4 w Łędzinach), 6. **Zuzanna Głogoza** – lat 8 (Szkoła Podstawowa nr 4 w Łędzinach) oraz 7. **Julia Kobiór** – lat 8 (Szkoła Podstawowa – Czarnuchowice).

Kategoria uczniowie szkół podstawowych klasy IV-VI: Wyróżnienia: 1. **Katarzyna Łatkowska** – lat 12 (MOPS Świetlica Wsparcia Dziennego w Bieruniu), 2. **Sandra Włoch** – lat 12 (MOPS Świetlica Wsparcia Dziennego w Bieruniu) oraz 3. **Patrycja Stolorz** – lat 12 (Szkoła Podstawowa nr 2 w Chełmie Śl.).

Kategoria dzieci przedszkolne: 1 miejsce **Karolina Nalepa** – lat 6 (Przedszkole nr 1 w Bieruniu), 2 miejsce **Agata Bakłażec** – lat 5 (Przedszkole nr 1 w Bieruniu) i 3 miejsce **Lena Pawelczyk** – lat 4 (Przedszkole nr 1 w Bieruniu). Wyróżnienia: 1. **Łukasz Odrobiński** – lat 5 (Przedszkole nr 2a w Bieruniu).

Warto zaznaczyć, że nagrody ufundowali:

Kompania Węglowa S.A. Oddział KWK „Piaśt” w Bieruniu, NSZZ „Solidarność” przy KWK „Piaśt” oraz Bieruński Ośrodek Kultury.



Srebrny Jubileusz „Bierunianek”

Zespół Folklorystyczny „Bierunianki” świętuje w tym roku swoje 25-lecie. Okolicznościowe spotkanie zespołu i jego przyjaciół zorganizowano 11 grudnia w restauracji Stylowa. Wśród wielu znakomitych gości, którzy składali życzenia srebrnym Jubilatom obecni byli: burmistrz **Bernard Pustelnik** oraz prze-

nek, scenariusze do obrzędów i zwyczajów, wszystko w gwarze śląskiej. Piękne były „Jasełka” napisane w trzech aktach, które zespół odgrywał. „Sianokosy” za które zespół otrzymał nagrodę Laureata w „Spotkaniach pod Brzymem” w Pszczynie. W roku 1998 muzykiem został pan **Edward Socha**, który jest do chwili obecnej. Rok później kie-

Urszula Hudzikowska napisała bardzo dużo skeczy którymi zespół wzbogaca każdy występ dla członków Polskiego Związku Emerytów Rencistów i Inwalidów, które odbywają się co miesiąc. Ponadto grupa jest znana z występów na różnych przeglądach, festynach, w szkołach, przedszkolach z różnym programem. Warto przy okazji podkreślić, że „Bierunianki” to zespół wielopokoleniowy i niemal zawsze w ze-

spole występowały i występują dzieci.

Z okazji Jubileuszu zespołu w sali „Sytłowej” zorganizowano okolicznościową wystawę dokumentującą niektóre z licznych osiągnięć zespołu a grupa „Bierunianki” dała uroczysty koncert będący popisem możliwości artystycznych zespołu. My ze swej strony życzymy wszystkim artystom wielu wspaniałych występów oraz zawsze życzliwej publiczności.



wodniczący Rady Miejskiej **Przemysław Major**, przewodniczący Rady Powiatu **Józef Berger**, była oraz obecna dyrektor Bieruńskiego Ośrodka Kultury: **Irena Grabowska** i **Zofia Łabuś**, **Jan Wieczorek** i wielu, wielu innych.

Zespół Bierunianki powstał w 1987 roku przy Polskim Związku Emerytów Rencistów i Inwalidów a od wielu lat związany jest z Bieruńskim Ośrodkiem Kultury. Kierownikiem od początku do 1998 roku była pani **Maria Botor**, która była założycielem tego zespołu. Początkowo zespół śpiewał a kapela i dopiero w 1994 roku muzykiem został pan **Józef Wadas**, który nie tylko grał na akordeonie ale również pisał teksty do piose-

rownikiem została pani **Magdalena Miernik** i jest nim do chwili obecnej.

– W zespole jest również bardzo utalentowana członkini pani **Urszula Hudzikowska** – mówi **Magdalena Miernik** – która również pisze teksty do piosenek, jak również wiele scenariuszy do obrzędów i zwyczajów. Na przykład „Złote Gody” za które d największą nagrodę Ministra Kultury i Sztuki w Tarnogrodzie. Wilijo w Bieruniu” „Wyszkubek u ciotki”; „Kiszzenie kapusty”; „Urodziny u babki”; „Bliźnioki idą do Komunii”; „Dziadkowo Barbórka” – za te wszystkie obrzędy i zwyczaje otrzymaliśmy wysokie nagrody i wyróżnienia – kontynuuje pani **Magdalena**

Bieruński Ośrodek Kultury
zaprasza

Sylwester 2012
na Bieruńskim Ranku

22.30-1.30
DYSKOTEKOWE SHOW
RAFAŁA LINCERA Z
POKAZEM LASEROWYM
POD NAMIOTEM
BIESIADNYM
W PROGRAMIE WYSTĄPIĄ
FINALISTKI MISS POLSKI 2012
godz. 00.00
Powitanie Nowego Roku

W Wiedniu i Londynie

Projekt Akademia Sukcesu jest realizowany przez Gminę Bieruń na terenie Gimnazjum nr 1 im. Karola Wierzgonia oraz Gimnazjum nr 2 w Bieruniu. Projekt jest współfinansowany z Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, Priorytet IX. Rozwój wykształcenia i kompetencji w regionach, Działanie 9.1. Okres realizacji projektu obejmuje przedział czasowy od 01.09.2011 r. do 31.08.2013 r.

Rodnia na bieżąco informuje o działaniach podejmowanych w ramach projektu. Między innymi piszemy o tym na ostatniej stronie tego wydania. Tu warto wspomnieć o niedawnym przedsięwzięciu realizowanym w ramach projektu czyli wyjeździe do Londynu i Wiednia zorganizowanym dla uczestników kursu językowego.

Wyjazd do Londynu odbył się w terminie od 29.10 do 04.11.2012 r. Uczniowie podczas wyjazdu mieli okazję zwiedzić najważniejsze miejsca i zabytki Londynu. Zwiedzaniu cały czas towarzyszyła native speaker, która opowiadała o danych zabytkach oraz rozmawiała z uczniami. Uczestnicy mieli też przy okazji zwiedzania wiele zadań do wykonania, np. podczas przejażdżki na London Eye każdy z uczestników miał za zadanie przejąć rolę przewodnika, zlokalizować i krótko zaprezentować wybrany zabytek. To co mieli okazję zobaczyć i zwiedzić to m.in.: zmianę warty pod Buckingham Palace, siedzibę premiera, Trafalgar Square ze słynną kolumną Nelsona, twierdzę Londynu- Tower of London oraz kolekcję klejnotów królewskich, słynny most zwodzony Tower Bridge. Uczestnicy udali się również w rejs wycieczkowy po Tamizie z Westminster do Greenwich gdzie znajduje się Obserwatorium Astronomiczne z południkiem zerowym. Uczniowie zwiedzali również muzea, np. British Museum gdzie znajdują się m.in. mumie egipskie, Elgin Marbles czy Rosetta Stone oraz inne cenne zabytki. Uczestnicy zwiedzili również muzeum figur woskowych – Madame Tussaud's, Natu-



ral History Museum, Muzeum Marynistyki oraz Galerię Narodową, gdzie obejrzeli słynną kolekcję malarstwa: Rubens, Rembrandt, Van Gogh, Monet. Uczestnicy złożyli również wizytę w słynnym teatrze the London Palladium, gdzie efekty specjalne zostały zaprojektowane przez autora efektów magicznych w filmach Harry Potter oraz wzięli udział w przejażdżce na London Eye, skąd mogli podziwiać Londyn z lotu ptaka. Uczniowie byli na tyle zachwyceni wyjazdem, że nie chcieli nawet wracać do domu.

W tym samym czasie grupa niemieckojęzyczna wyjechała do Wiednia. Każde miasto można zwiedzać wiele razy, za każdym pobycem odkrywać je na nowo i poznawać nowe obiekty. Spacerując uliczkami Starego Wiednia można było poczuć atmosferę epoki Marii Teresy, Franciszka Józefa I i pięknej Sisi. Siedmiodniowy pobyt w Wiedniu w ramach wy-

jazdu Koła językowego „Guten Tag” był doskonałą okazją do poznania pięknego miasta, Europejskiej Stolicy o historycznym znaczeniu. 10 uczniów pochodzących z Gimnazjum nr 1 i Gimnazjum nr 2 w Bieruniu miało okazję w dniach 29.10 – 4 11.2012r. wziąć udział w edukacyjnej przygodzie realizowanej w ramach projektu „Akademia Sukcesu”. Uczestnicy przybyli do Wiednia w połu-

dnie 29.10, zostali zakwaterowani w Hotelu Artis w centrum miasta. Od pierwszego dnia zostali otoczeni opieką profesjonalnego pilota i kierownika wycieczki. Od 30. 10., codziennie do 3.11.2012r. uczniowie wraz z opiekunami brali udział w zajęciach edukacyjnych z native speakerem. Prowadzone one były wyłącznie w języku niemieckim, z zastosowaniem aktywizujących, niekonwencjonalnych metod nauczania. Po teoretycznym wstępie, każdorazowo grupa udawała się na zwiedzanie miasta – również w towarzystwie native speaker. Początkowo było to duże wyzwanie dla uczestników tak intensywnej nauki języka przychodziło z większą łatwością.

Uczniowie brali udział w grach dydaktycznych, pracowali z mapą miasta, wykonywali polecenia w języku niemieckim, radzili sobie w hotelu, sklepach i na ulicy. Niewątpliwymi atrakcjami wizyty w Wiedniu była możliwość uczestnictwa w spektaklu baletowym w Operze Wiedeńskiej, rejs statkiem po Dunaju, zwiedzanie muzeów, zabawa w Parku Rozrywki na Praterze.

Program był bardzo bogaty, czas mijał bardzo szybko, a uczestnicy stale zaangażowani byli w realizację zadań programowych. Dzięki temu uczniowie z powodzeniem pod koniec pobytu w Wiedniu identyfikowali najważniejsze zabytki Wiednia, m.in. Katedrę św. Szczepana, Operę Wiedeńską, Parlament, Ratusz, Dzielnicę Muzealną, Pałac Schonbrunn i Belweder.

Ogłoszenie

Wspólnota Mieszkaniowa Nieruchomości przy ulicy Warszawskiej 232, 234, 236 w Bieruniu wynajmie niezależne pomieszczenie z przeznaczeniem na usługową działalność gospodarczą w budynku nr 236. Lokal posadowiony na parterze z odrębnym wejściem.

Kontakt nr tel. 32-326-93-03 lub 32-326-66-40.

Nowy rok nowe podatki

Drodzy Czytelnicy, podczas niedawnej Sesji, Rada Miejska podjęła szereg uchwał podatkowych, które w najbliższym roku regulować będą nasze życie finansowe. Jak co roku znów trzeba będzie sięgnąć do portfela. Poniżej publikujemy pełną treść tych uchwał, jednak bez podawania preambuły i podstawy prawnej. Czytelników, którzy chcą mieć oficjalny dokument w urzędowym brzmieniu zapraszamy na strony internetowe lub do biura Rady Miejskiej.

UCHWAŁA NR XVI/1/2012 RADY MIEJSKIEJ W BIERUNIU

z dnia 29 listopada 2012 r. w sprawie: określenia stawek podatku od środków transportowych na rok 2013.

§1

Określa się wysokość rocznych stawek podatku od środków transportowych na rok 2013 r, stanowiących załącznik do niniejszej uchwały.

§3

Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia jej ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego z mocą obowiązującą od 1.01.2013 r.

§2

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Bierunia.

Załącznik do Uchwały Nr XVI/1/2012 Rady Miejskiej w Bieruniu z dnia 29 listopada 2012 r.

STAWKI PODATKU OD ŚRODKÓW TRANSPORTOWYCH NA 2013 ROK

1. Od samochodów ciężarowych o dopuszczalnej masie całkowitej:

a) powyżej 3,5 tony i poniżej 12 ton

Wyszczególnienie	Dopuszczalna masa całkowita w tonach		
	powyżej 3,5 do 5,5 włącznie	powyżej 5,5 do 9 włącznie	powyżej 9 i mniej niż 12
	Stawka podatku w zł		
Samochody posiadające Certyfikat Euro, wyprodukowane po roku 1995	566,-	1.066,-	1.194,-
Samochody posiadające Certyfikat Euro, i wyprodukowane w roku 1995 i wcześniej	626,-	1.128,-	1.254,-
Nie posiadające Certyfikatu Euro i wyprodukowane po roku 1995	690,-	1.194,-	1.444,-
Nie posiadające Certyfikatu Euro i wyprodukowane w roku 1995 i wcześniej	752,-	1.254,-	1.506,-

b) równej lub wyższej niż 12 ton

Dopuszczalna masa całkowita w tonach		Oś jezdna (osie jezdne) z zawieszeniem pneumatycznym lub zawieszeniem uznanym za równoważne	Inne systemy zawieszenia osi jezdnych
Nie mniej niż	Mniej niż		
2 osie			
Stawka podatku w zł			
12	15	1.532,-	1.568,-
15		1.946,-	1.970,-
3 osie			
Stawka podatku w zł			
12	19	1.970,-	1.996,-
19	23	2.000,-	2.034,-
23		2.446,-	2.474,-
4 osie i więcej			
Stawka podatku w zł			
12	27	2.322,-	2.384,-
27	29	2.384,-	2.512,-
29		2.570,-	2.858,-

2. Od ciągników siodłowych i balastowych przystosowanych do używania łącznie z naczepą lub przyczepą o dopuszczalnej masie całkowitej zespołu pojazdów:

a) od 3,5 tony i poniżej 12 ton

Wyszczególnienie	Ciągniki wyprodukowane	
	w 1995 roku i wcześniej	po 1995 roku
	Stawka podatku w zł	
Ciągniki o dopuszczalnej masie całkowitej od 3,5 tony do 7 ton	1.506,-	1.382,-
Ciągniki o dopuszczalnej masie całkowitej powyżej 7 ton i poniżej 12 ton	1.632,-	1.568,-

b) równej lub wyższej niż 12 ton

Dopuszczalna masa całkowita w tonach		Oś jezdna (osie jezdne) z zawieszeniem pneumatycznym lub zawieszeniem uznanym za równoważne	Inne systemy zawieszenia osi jezdnych
Nie mniej niż	Mniej niż		
		2 osie	
		Stawka podatku w zł	
12	25	1.646,-	1.658,-
25	31	1.658,-	1.668,-
31		1.722,-	2.232,-
		3 osie i więcej	
		Stawka podatku w zł	
12	40	1.756,-	2.100,-
40		2.100,-	2.886,-

3. Przyczepy lub naczepy, które łącznie z pojazdem silnikowym posiadają dopuszczalną masę całkowitą od 7 ton i poniżej 12 ton, z wyjątkiem związanych wyłącznie z działalnością rolniczą prowadzoną przez podatnika podatku rolnego:

Przyczepy lub naczepy wyprodukowane w roku 1995 i wcześniej	316,-
Przyczepy lub naczepy wyprodukowane po roku 1995	292,-

4. Przyczepy lub naczepy, które łącznie z pojazdem silnikowym posiadają dopuszczalną masę całkowitą równą lub wyższą niż 12 ton, z wyjątkiem związanych wyłącznie z działalnością rolniczą, prowadzoną przez podatnika podatku rolnego:

Dopuszczalna masa całkowita w tonach		Oś jezdna (osie jezdne) z zawieszeniem pneumatycznym lub zawieszeniem uznanym za równoważne	Inne systemy zawieszenia osi jezdnych
Nie mniej niż	Mniej niż		
		1 oś	
		Stawka podatku w zł	
12	25	316,-	390,-
25		390,-	684,-
		2 osie	
		Stawka podatku w zł	
12	28	262,-	376,-
28	33	750,-	1.034,-
33	38	1.034,-	1.530,-
38		1.402,-	2.070,-
		3 osie i więcej	
		Stawka podatku w zł	
12	38	826,-	1.146,-
38		1.146,-	1.560,-

5. Od autobusów w zależności od liczby miejsc do siedzenia:

Wyszczególnienie	Mniej niż 16 miejsc	Od 16 i mniej niż 30 miejsc	Równej lub wyższej niż 30 miejsc
	Stawka podatku w zł		
Wyprodukowanych w roku 1995 i wcześniej	730,-	1.006,-	1.946,-
Wyprodukowanych po roku 1995	690,-	942,-	1.882,-

UCHWAŁA NR XVI/21/2012 RADY MIEJSKIEJ W BIERUNIU z dnia 29 listopada 2012 r. w sprawie: określenia wysokości stawek podatku od nieruchomości w 2013r., zwolnień z tego podatku oraz zarządzenia poboru podatku w drodze inkasa w 2013r.

§1

1. Określa się wysokość rocznych stawek podatku od nieruchomości:
 - 1) od gruntów związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej, bez względu na sposób zakwalifikowania w ewidencji gruntów i budynków, od 1 m² powierzchni - **0,80 zł**;
 - 2) od gruntów pod jeziorami, zajętych na zbiorniki wodne, retencyjne lub elektrowni wodnych, od 1 ha powierzchni..... - **4,10 zł**;
 - 3) od gruntów pozostałych, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizację pożytku publicznego, od 1 m² powierzchni..... - **0,18 zł**;
 - 4) od budynków mieszkalnych lub ich części, od 1 m² powierzchni użytkowej - **0,56 zł**;
 - 5) od budynków lub ich części związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz od budynków mieszkalnych lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej, od 1 m² powierzchni użytkowej - **20,14 zł**;
 - 6) od budynków o pow. do 250 m² lub ich części związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz od budynków mieszkalnych o pow. do 250 m² lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie: handlu detalicznego, gastronomii, usług świadczonych na rzecz ludności objętej wpisem do CEIDG, od 1 m² powierzchni użytkowej - **19,00 zł**;
 - 7) od budynków lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym, od 1 m² powierzchni użytkowej - **9,80 zł**;
 - 8) od budynków lub ich części związanych z udzielaniem świadczeń zdrowotnych w rozumieniu przepisów o działalności leczniczej, zajętych przez podmioty udzielające tych świadczeń, od 1 m² powierzchni użytkowej - **4,27 zł**;
 - 9) od pozostałych budynków lub ich części, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizacje pożytku publicznego, od 1 m² powierzchni użytkowej - **3,90 zł**;
 - 10) od budowli sieci kanalizacji sanitarnej – **0,1 %** ich wartości;
 - 11) od pozostałych budowli – **2%** ich wartości.

§2

1. Zarządzić pobór podatku od nieruchomości na terenie gminy w drodze inkasa.
2. Powołać dwóch inkasentów:
 - Urszulę Podbiół – zamieszkałą w Bieruniu przy ul. Jagielly 24;
 - Krzysztofa Kałę – zamieszkałego w Bieruniu przy ul. Bohaterów Westerplatte 81.
3. Ustalić wysokość wynagrodzenia za inkaso podatku od nieruchomości w wysokości 8% prowizji od pobranych kwot podatków.

§3

1. Zwolnić z podatku od nieruchomości:
 - 1) budynki lub ich części oraz grunty zajęte na działalność statutową polegającą na świadczeniu i wykonywaniu zadań w zakresie niezawodowej ochrony przeciwpożarowej;
 - 2) budynki lub ich części oraz grunty zajęte na potrzeby ochrony bezpieczeństwa i porządku publicznego oraz ochrony przeciwpowodziowej;
 - 3) budynki lub ich części oraz grunty wykorzystywane na potrzeby działalności statutowej w zakresie sportu i kultury fizycznej;
 - 4) budynki lub ich części oraz grunty zajęte na działalność, o której mowa w art. 1 ustawy z dnia 25 października 1991r. o organizowaniu i prowadzeniu działalności kulturalnej (t.j. Dz. U. z 2001r. Nr 13, poz. 123 z późn. zm.);
 - 5) budynki lub ich części oraz grunty zajęte na działalność, o której mowa w art. 2 ustawy z dnia 12 marca 2004r. o pomocy społecznej (t.j. Dz. U. z 2009r. Nr 175, poz. 1362 z późn. zm.);
 - 6) budynki lub ich części oraz grunty zajęte na wykonywanie zadań wymienionych w art. 7 ust. 1 pkt 8, 10 i 13 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (t.j. Dz. z 2001r. Nr 142, poz. 1591 z późn. zm.);
 - 7) budynki lub ich części oraz grunty zajęte na działalność, o której mowa w art. 2 ustawy z dnia 4 lutego 2010r. o opiece nad dziećmi w wieku do lat 3 (Dz. U. Nr 45, poz. 235 z późn. zm.);

- 8) budynki lub ich części wynajmowane na działalność gospodarczą, z których dochody z najmu przeznaczone są na cele statutowe w zakresie realizacji zadań publicznych z dziedziny sportu, kultury fizycznej, kultury, ochrony środowiska.

§4

Zastosowanie zwolnienia lub niższej stawki z § 1, ust. 1, pkt 6 i pkt 10 dla podatników prowadzących działalność gospodarczą jest pomocą de minimis. Pomoc de minimis jest różnicą pomiędzy stawką podstawową (§ 1, ust.1, pkt 5), a stawką preferencyjną (§ 1, ust. 1, pkt 6) oraz stawką podstawową (§ 1, ust. 1, pkt 11) a stawką preferencyjną (§ 1, ust. 1, pkt 10). Udzielenie tej pomocy może nastąpić zgodnie z przepisami rozporządzenia Komisji (WE) nr 1998/2006 z 15 grudnia 2006 r. w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu do pomocy de minimis (Dz. Urz. UE L 379 z 28.12.2006 r.) tylko w przypadkach określonych w załączniku nr 1 do uchwały.

§5

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Bierunia.

§6

Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od jej ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego, z mocą obowiązującą od 1.01.2013 r.

Załącznik Nr 1 do Uchwały Nr XVI/21/2012

Rady Miejskiej w Bieruniu z dnia 29 listopada 2012 r.

1. Pomoc może być przyznawana podmiotom gospodarczym we wszystkich sektorach, za wyjątkiem:
 - 1) pomocy przyznawanej podmiotom gospodarczym działającym w sektorach rybołówstwa i akwakultury, objętych rozporządzeniem Rady (WE) nr 104/2000 [10];
 - 2) pomocy przyznawanej podmiotom gospodarczym działającym w dziedzinie produkcji podstawowej produktów rolnych wymienionych w załączniku I do Traktatu;
 - 3) pomocy przyznawanej podmiotom gospodarczym działającym w dziedzinie przetwarzania i wprowadzania do obrotu produktów rolnych wymienionych w załączniku I do traktatu w następujących przypadkach:
 - kiedy wysokość pomocy ustalona jest na podstawie ceny lub ilości takich produktów zakupionych od producentów surowców lub wprowadzonych na rynek przez podmioty gospodarcze objęte pomocą;
 - kiedy przyznanie pomocy zależy od faktu jej przekazania w części lub w całości producentom surowców;
 - 4) pomocy przyznawanej na działalność związaną z wywozem do państw trzecich lub państw członkowskich, tzn. pomocy bezpośrednio związanej z ilością wywożonych produktów, tworzeniem i prowadzeniem sieci dystrybucyjnej lub innymi wydatkami niezbędnymi związanymi z prowadzeniem działalności eksportowej;
 - 5) pomocy uwarunkowanej pierwszeństwem korzystania z towarów krajowych w stosunku do towarów sprowadzanych z zagranicy;
 - 6) pomocy przyznawanej przedsiębiorstwom działającym w sektorze węglowym zgodnie z definicją zawartą w rozporządzeniu (WE) nr 1407/2002;
 - 7) pomocy na nabycie pojazdów przeznaczonych do transportu drogowego przyznawanej podmiotom gospodarczym prowadzącym działalność zarobkową w zakresie drogowego transportu towarowego;
 - 8) pomocy przyznawanej podmiotom gospodarczym znajdującym się w trudnej sytuacji.
 - 9) części budynków szkolnych zajęte na gabinety profilaktyki zdrowotnej i pomocy przedlekarskiej.
2. Kryteria trudnej sytuacji zostały określone w pkt 9-11 Wytucznych wspólnotowych dotyczących pomocy państwa w celu ratowania i restrukturyzacji przedsiębiorstw znajdujących się w trudnej sytuacji (Dz. Urz. UE C 244 z 1 października 2004 r).

§2

Ogólna kwota pomocy de minimis przyznana podmiotowi nie może przekroczyć 200 000 EUR w dowolnym okresie trzech lat kalendarzowych (w sektorze transportu drogowego nie może przekroczyć 100 000 EUR w dowolnym okresie trzech lat kalendarzowych).

§3

W celu skorzystania z pomocy podatek, będący osobą fizyczną, ma obowiązek w terminie do 14 dni od rozpoczęcia roku podatkowego złożyć:

- informację w sprawie podatku od nieruchomości oraz dołączyć zaświadczenia o pomocy de minimis jakie otrzymał w roku, w którym ubiega się o pomoc, oraz w ciągu 2 poprzedzających go lat, albo oświadczenia o wielkości pomocy de minimis otrzymanej w tym okresie, albo oświadczenia o nieotrzymaniu takiej pomocy w tym okresie;
- wypełniony formularz informacji przedstawianych przy ubieganiu się o pomoc de minimis, zgodnie z załącznikiem do Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 29 marca 2010 r. w sprawie zakresu informacji przedstawianych przez podmiot ubiegający się o pomoc de minimis (Dz. U. Nr 53, poz. 311);
- sprawozdania finansowe za okres 3 ostatnich lat obrotowych, sporządzone zgodnie z przepisami o rachunkowości.

§4

W celu skorzystania z pomocy podatnik, zobowiązany do składania deklaracji na podatek od nieruchomości, winien w terminie do 14 dni od rozpoczęcia roku kalendarzowego przedłożyć:

- deklarację w sprawie podatku od nieruchomości oraz dołączyć zaświadczenia o pomocy de minimis jakie otrzymał w roku, w którym ubiega się o pomoc, oraz w ciągu 2 poprzedzających go lat, albo oświadczenia o wielkości pomocy de minimis otrzymanej w tym okresie, albo oświadczenia o nieotrzymaniu takiej pomocy w tym okresie;
- wypełniony formularz informacji przedstawianych przy ubieganiu się o pomoc de minimis zgodnie z załącznikiem do Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 29 marca 2010 r. w sprawie zakresu informacji przedstawianych przez podmiot ubiegający się o pomoc de minimis (Dz. U. Nr 53, poz. 311);
- sprawozdania finansowe za okres 3 ostatnich lat obrotowych, sporządzone zgodnie z przepisami o rachunkowości.

UCHWAŁA NR XVI/4/2012 RADY MIEJSKIEJ W BIERUNIU z dnia 29 listopada 2012 r. w sprawie: poboru podatku rolnego i leśnego w drodze inkasa w 2013 r.

§1

1. Zarządzić pobór podatku rolnego i leśnego w drodze inkasa.
2. Do pobierania podatku powołać dwóch inkasentów:
 - Urszulę Podbiot – zam. w Bieruniu przy ul. Jagiełły 24;
 - Krzysztofa Kałę – zam. w Bieruniu przy ul. Bohaterów Westerplatte 81.

3. Ustalić wysokość wynagrodzenia za inkaso podatku rolnego i leśnego w wysokości 8 % prowizji od pobranych kwot podatku.

§2

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Bierunia.

§3

Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od jej ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego, z mocą obowiązującą od 1.01.2013 r.

UCHWAŁA NR XVI/3/2012 RADY MIEJSKIEJ W BIERUNIU z dnia 29 listopada 2012 r. w sprawie: opłaty od posiadania psów w 2013 r.

§1

Wprowadza się opłatę od posiadania psów na terenie Gminy Bieruń i ustala się roczną stawkę opłaty w wysokości 60,00 zł, maksymalnie 100,00 zł od posiadanych dwóch lub więcej psów.

§2

Opłata od posiadania psów płatna jest bez wezwania do 31 marca roku podatkowego, a w przypadku powstania obowiązku podatkowego w ciągu roku, w terminie 14 dni od dnia powstania obowiązku podatkowego. W przypadku powstania lub wygaśnięcia obowiązku podatkowego, podatek ustala się proporcjonalnie do liczby miesięcy, w których istniał obowiązek podatkowy.

§3

Obowiązek podatkowy powstaje od pierwszego dnia miesiąca następującego po miesiącu, w którym powstały okoliczności uzasadniające powstanie tego obowiązku i wygasa z upływem miesiąca, w którym ustały okoliczności uzasadniające ten obowiązek.

§4

Wpłaty opłaty można dokonywać na konto Urzędu Miejskiego w Bieruniu lub w kasie Urzędu.

§5

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Bierunia.

§6

Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia jej ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego, z mocą obowiązującą od 1.01.2013 r.

UCHWAŁA NR XVI/2/2012 RADY MIEJSKIEJ W BIERUNIU z dnia 29 listopada 2012 r. w sprawie: wysokości dziennych stawek opłaty targowej, poboru opłaty w drodze inkasa oraz ustalenia terminu płatności dla inkasentów w 2013 roku.

§1

1. Ustala sięienne stawki opłaty targowej od dokonywanej sprzedaży na targowiskach w wysokości określonej w załączniku nr 1, stanowiącym integralną część niniejszej uchwały.
2. Terminem płatności opłaty targowej jest dzień, w którym dokonywana jest sprzedaż.
3. Targowiskami, zgodnie z art. 15 ust. 2 ustawy o podatkach i opłatach lokalnych są wszelkie miejsca, w których jest prowadzona sprzedaż.

§2

1. Zarządzić pobór opłaty targowej w drodze inkasa.
2. Do pobierania opłaty powołać inkasentów:
 - Urszulę Podbiot – zam. w Bieruniu przy ul. Jagiełły 24;

- Konsorcjum Ochrony Kopalń Sp. z o.o., ul. Lompy 11, 41-806 Zabrze;
 - Pracowników Referatu Podatków i Opłat Lokalnych Urzędu Miejskiego w Bieruniu.
3. Ustalić wysokość wynagrodzenia za inkaso opłaty targowej w wysokości 15% prowizji od pobranej opłaty, za wyjątkiem pracowników Referatu Podatków i Opłat Lokalnych.

§3

1. Ustalić dwa terminy płatności pobranych opłat przez inkasentów:
 - **Pierwszy termin** – do należności pobranych w drodze inkasa w pierwszej połowie miesiąca – do 15 każdego miesiąca.
 - **Drugi termin** – do należności pobranych w drodze inkasa w drugiej połowie miesiąca – do ostatniego dnia danego miesiąca.

§4

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Bierunia. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia jej ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego, z mocą obowiązującą od 1.01.2013 r.

Załącznik Nr 1 do Uchwały Nr XVI/2/2012 Rady Miejskiej w Bieruniu z dnia 29 listopada 2012 r. wysokość dziennych stawek opłaty targowej w 2013 r.

Lp.	Wyszczególnienie	Dzienna stawka opłaty w złotych
1.	Przy sprzedaży obnośnej	7,00 zł
2.	Przy sprzedaży z samochodu do 3,5 t ładowności i innych pojazdów	18,00 zł
3.	Przy sprzedaży z samochodu pow. 3,5 t ładowności	24,00 zł
4.	Przy sprzedaży ze straganu (od straganu o powierzchni do 10 m2)	10,00 zł
5.	Od straganu o powierzchni powyżej 10 m2	18,00 zł

Czy znasz prawa człowieka?



10 grudnia 1948 r. w Paryżu uchwalono Powszechną Deklarację Praw Człowieka, właśnie dlatego w tym dniu na całym świecie decyzją Zgromadze-

nia Ogólnego Narodów Zjednoczonych z 1950 r. obchodzony jest Międzynarodowy Dzień Praw Człowieka.

Z tej okazji w Gimnazjum nr 1 im. Karola Wierzgonia w Bieruniu odbył się quiz ze znajomości praw człowieka, w którym wzięło udział 13 trzyosobowych drużyn. Uczestnicy konkursu odpowiadali na pytania dotyczące Powszechnej Deklaracji Praw Człowieka, najważniejszych dokumentów oraz organów ONZ zajmujących się problematyką związaną z prawami człowieka.

Poziom quizu był imponujący, a wśród nagrodzonych znaleźli się:

1. miejsce – **Oliwia Drozdek, Patrycja Piekacz, Justyna Wilkosz (kl. 3b),**
2. miejsce – **Marlena Kamińska, Roksana Latocha, Dagmara Nosal (kl. 3b),**
3. miejsce – **Katarzyna Jagoda, Aneta Kotlorz, Sławomir Stawiarz (kl. 3d).**

Sponsorem konkursu była Rada Rodziców naszego gimnazjum, organizacją imprezy zaś zajęli się: pani **Wanda Rak** i pan **Grzegorz Gretka**. Mamy nadzieję, że zdobyta w ten sposób wiedza przyniesie uczniom efekty w świadomym uczestnictwie w życiu społecznym.

Misiowe święto



Chociaż święto Międzynarodowego Dnia Pluszowego Misia ustanowiono całkiem niedawno, historia najmiłszej z wszystkich zabawek sięga 1902 roku. Któż z nas nie pamięta najwierniejszego przyjaciela z dzieciństwa?

Dlatego w piątek, 23.11.2012, Przedszkole nr 2 w Bieruniu na moment przeobraziło się w prawdziwą „misiową krainę”. Już od samego rana dla wszystkich dzieci zorganizowano szeroki wachlarz zajęć i niespodzianek, które wywołały wiele pozytywnych reakcji i uśmiechów nie tylko u najmłodszych, ale także wśród nieco starszych przyjaciół pluszaka. Nie zabrakło zabawy oraz możliwości zdobycia nowej wiedzy i wykazania się własnymi umiejętnościami, a wszystkiemu towarzyszyły piosenki najpopularniejszych „misiowanek” oraz uczta z Kubusiem Puchatkiem, który skutecznie przekonywał o wartościach zdrowotnych, i nie tylko, swego przysmaku – miodu. Świętowanie zwieńczyło wspólne oglądanie ponadpokoleniowej bajki pt. *Miś Uszatek*. **A.J.**

Spotkanie z twórczością Marii Pawlikowskiej-Jasnorzewskiej



5 grudnia br. w Gimnazjum nr 1 im. Karola Wierzgonia odbył się wieczorek poezji poświęcony twórczości Marii Pawlikowskiej-Jasnorzewskiej, poetki bli-

sko związanej z grupą poetycką „Skamander”, którego głównym tematem było najważniejsze dla niej uczucie – miłość.

Nasi gimnazjaliści zaprezentowali najważniejsze fakty z biografii autorki „Pocałunków” oraz wiersze i piosenki oparte na tekstach poetki. Uczniowie wraz z nauczycielem tańca panią Anną Cichocką przygotowali również układ taneczny do utworu „Dancing”. W czasie spotkania zorganizowano kiermasz słodkich wypieków, z którego dochód zostanie przeznaczony na dofinansowanie wycieczek szkolnych naszych uczniów.

Organizacją wieczorku zajęli się pani **Bożena Mosler-Gajdzik**, pan **Grzegorz Gretka** i pan **Marek Reguła**.

Gdzie ukrył się prawdziwy Święty Mikołaj?

Na poszukiwanie Świętego Mikołaja i jego pomocników ruszyli uczniowie Gimnazjum im. św. Walentego, którym 6 grudnia nauczyciele języków obcych oraz samorząd szkolny zorganizował znakomitą zabawę w formie rozgrywek i quizów w różnych językach, których uczą się w szkole. Wszystkie zdania były związane tematycznie ze Świętami Bożego Narodzenia oraz Świętym Mikołajem. Gimnazjaliści, którzy w tym dniu przebrali się zgodnie z mikołajkową tradycją, szczególnie przedstawiciele klas trzecich musieli wykazać się umiejętnością zaśpiewania piosenek w języku angielskim, pokazać, iż znają nazwy Mikołaja w większości państw europejskich oraz przedstawić tradycje i zwyczaje świąteczne różnych narodów. Na koniec zawodnicy musieli sporządzić miksturę dobrego humoru, wygniatając sok z cytryny i wypić go z uśmiechem na ustach. W tej konkurencji wszyscy spisali się na medal i pokazali, iż nie mają nic wspólnego z kwaśnym uśmiechem. W hali było gwarno, kolorowo i wesoło, a dodatkową



atrakcją były słodkości przyniesione przez św. Mikołaja, którego finansowo wsparła Rada Rodziców Gimnazjum nr 2.

Podczas finału nagrodzeni zostali zdobywcy pierwszych miejsc różnego rodzaju konkursów odbywających się podczas całego Tygodnia Języków Obcych, jak np. piosenki obcojęzycznej, w którym zwyciężyła **Julia Biaduń**, recytatorskim, w którym najlepszą deklamatorką okazała się **Marzena Porwit**, największą wiedzą o Wielkiej Brytanii wykazała się **Kinga Ściera** a najwyższym poziomem wiedzy o Francji mógł poszczycić się **Ada Brzozowska**. Uczniowie pokazali również talenty w konkursach plastycznych: „Najciekawsze miejsca krajów niemieckojęzycznych”, w którym za najciekawszą uznano pracę Weroniki Parysz oraz „W pracowni francuskiego impresjonisty”, w którym zwyciężyła **Katarzyna Stachoń**.

Kolejny raz nauczyciele pokazali, że można wiedzę przekazywać atrakcyjnie, a uczniowie, że chętnie z takiego sposobu korzystają.

Projekt sfinansowany z funduszy Komisji Europejskiej w ramach programu „Uczenie się przez całe życie”.

Uczą się, projektują, rozmawiają...

Od września w Gimnazjum nr 2 im. św. Walentego realizowany jest projekt Programu Comenius **Uczenie się przez całe życie, pod tytułem „Duży wpływ małych kroków”**, który dotyczy zanieczyszczenia środowiska naturalnego i opiera się na współpracy z Turcją.

Jednym z pierwszych działań projektowych było utworzenie grupy dyskusyjnej na portalu Facebook, gdzie uczniowie biorący udział w projekcie, wymieniają się swoimi doświadczeniami i publikują informacje o swoich działaniach. Uczestnicy grupy zorganizowali konkurs na logo projektu, a ich propozycje oceniało jury, w skład którego wchodził polscy i tureccy nauczyciele. 22



listopada w bieruńskim gimnazjum uroczyste obchodzono „Dzień Comeniusa”, podczas którego uczniowie pogłębiali wiedzę o Unii Eu-

ropejskiej, programach unijnych oraz o samym programie Comenius. Konkursom towarzyszyła wystawa promująca program Comenius oraz tzw. „żywe reklamy”.

Gimnazjaliści raz w miesiącu biorą także udział w wideo konferencjach, podczas których poznają podstawy języka tureckiego oraz uczą swoich kolegów i koleżanki z Turcji języka polskiego, ale przede wszystkim doskonaliły swe umiejętności konwersacji w języku angielskim. Powoli też zaczynają przygotowywać się do dalekiej podróży, by na żywo poznać swych nowych kolegów.

Strzeleckie sukcesy

18 listopada w Tychach odbyły się IV wojewódzkie zawody pneumatyczne. Jak zawsze nasi zawodnicy pokazali na co ich stać w karabinie pneumatycznym i tak: wśród juniorów 1 miejsce zdobył **Paweł Piaścik**. U junierek wygrała **Magdalena Adrian**, 2 miejsce zajęła **Hryniewiecka Katarzyna**.

Natomiast 8 grudnia, odbyły się V Wojewódzkie Zawody Pneumatyczne, w których nasi zawodnicy nie dali szans innym. Z bieruńskiego klubu startowało 9 zawodników i aż 5 z nich zajęło miejsca medalowe. Wśród juniorów 3 miejsce zdobył **Paweł Piaścik**, 4 **Marcin Adrian**. Zaś w grupie junierek 1 miejsce zdobyła **Magdalena Adrian**, 2 miejsce **Paulina Polok**, 3 **Weronika Paszek**. W kategorii seniorów 1 miejsce zajął **Piotr Grubka**.



Sukces Ściernianeczek

11 grudnia w Katowicach-Szopienicach odbyły się eliminacje do Międzynarodowego Festiwalu Kolęd i Pastorałek. Wystąpiło 43 uczestników: chóry, zespoły i soliści z całego województwa śląskiego. Do fina-

łu, który odbędzie się w styczniu w Będzinie jury zakwalifikowało 5 uczestników. Jednym z nich jest zespół folklorystyczny „Ściernianeczki” z naszego miasta, któremu kibicujemy w dalszym etapie tego prestiżowego konkursu.

Bieruński Ośrodek Kultury zaprasza

5 stycznia godz. 18.00

Dom Kultury „Gama”, Bieruń, ul. Chemików 45
wstęp wolny



noworoczny koncert operetkowy

BAJKOWY ŚWIAT OPERETKI

W programie: arie, duety, walce i polki ze słynnych operetek: „Księżniczka Czardasza”, „Wesoła Wdówka”, „Wiedeńska krew” i wielu innych!

Wystąpią soliści TEATRU MUZYCZNEGO „IWIA”:
Izabela Witwicka, Monika Bestecka, Maria Klich,
Sebastian Dylnicki, Jarosław Bielecki, Jakub Klich

4 WOŚWP w Bieruniu

Już w piątek wieczorem 11 stycznia 2013 r. w pubie Gwarek przy „Łysinie” odbędzie się kameralny koncert krakowskiego zespołu „30 minut”, który gra covery polskich i zagranicznych wykonawców. Po koncercie zapraszamy nie tylko lokalnych muzyków, ale i wszystkich innych na Jam session.

W sobotę szykuje się bal charytatywny w restauracji „STYLOWA”. Wszyscy chętni mogą nabyć bilet wstępu w cenie 195 zł od pary, przy ul. Rynek 4. Szczegółowe informacje można zdobyć pod nr tel. 504 120 358. Uczestnicy mogą spodziewać

się dobrej zabawy i interesujących atrakcji!

W niedzielę 13 stycznia, na ulice wyjdą wolontariusze, którzy będą kwestować tam, gdzie mieszkańców jest najwięcej, czyli przy kościołach i głównych ulicach. Od godziny 16:00 rozpocznie się również koncert w DK GAMA przy ul. Chemików. Zagrają zespoły: „Skaza”, „Silver Samurai”, „Plagiat 199”, a po światełku do nieba „Chillitoy”.

Po raz drugi do Orkiestry włączy się KS „Unia” Bieruń Stary, który przygotowuje imprezy towarzyszące dla sportowców, na których także zbierane będą pieniądze.

OGŁOSZENIE

Zarząd PZW Koło nr 2 Bieruń Stary, zaprasza wszystkich członków Koła nr 2 Bieruń Stary na Walne Zebranie Sprawozdawczo Wyborcze, które odbędzie się 6 stycznia 2013 roku w siedzibie Domu Kultury „Gama” Bieruńskiego Ośrodka Kultury przy ul. Chemików w Bieruniu.

Pierwszy termin zebrania godzina 14.00.

Za Zarząd
Prezes PZW. Koło nr 2
Andrzej Kulpa

Zakład Pogrzebowy
WOJTUSZEK

Bieruń ul. Rynek 10

tel. (32) 215-15-00, 501-439-917
oferuje pełny zakres usług pogrzebowych

Oferuje całodobowe kompleksowe usługi pogrzebowe. Całodobowe przewozy, do chłodni w Bieruniu lub we wskazane miejsce przez rodzinę. Zakład świadczy bezpłatne usługi w zakresie porad cywilno-prawnych (renty, świadczenia, masy spadkowe). Posiadamy możliwości udzielania kredytów. Rozliczenia bezgotówkowe z KRUS i ZUS oraz MSWiA. Załatwiamy formalności ZUS KRUS US. USŁUGI ŚWIADCZYMY W KONKURENCYJNYCH CENACH.

Rodnia
MAGAZYN SPOŁECZNO - KULTURALNY BIERUNIA

Wydawca: BIERUŃSKI OŚRODEK KULTURY; ISSN 1233-4987

Redaktor naczelny: Zbigniew Piksa; Adres redakcji: ul. Spiżowa 4, 43-150 Bieruń, tel. 216-40-16; rodnia@gazeta.pl; Nakład: 1100 egzemplarzy; Realizacja: Agencja Reklamowa Borgis

Poglądy wyrażane na łamach Rodni są opiniami autorów i niekoniecznie odzwierciedlają punkt widzenia redakcji. Za treść ogłoszeń, redakcja nie odpowiada. Niezamówionych materiałów redakcja nie zwraca. Zastrzega też sobie prawo do skrótów i redakcyjnego opracowania tekstów.



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Sukces bieruńskiej **AKADEMII SUKCESU!**

W roku szkolnym 2012/2013 uczniowie Gimnazjum nr 1 im. Karola Wierzgonia oraz Gimnazjum nr 2 im. św. Walentego w Bieruniu uczestniczą w realizacji projektu pt. „Akademia Sukcesu” współfinansowanego przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, na który pieniądze pozyskała Gmina Bieruń.

Do realizacji zajęć zakupione zostały z pozyskanych środków pomoce dydaktyczne, naukowe: książki i materiały oraz różnorodny sprzęt, w tym multimedialny, który wzbogacił bazę dydaktyczną naszych szkół, gdyż po zakończeniu projektu pozostanie do dyspozycji obu placówek. Dzięki środkom Unii Europejskiej uruchomiliśmy trzy pracownie multimedialne z pełnym wyposażeniem i oprogramowaniem oraz zostaliśmy zaopatrzeni w sprzęt nagłaśniający.

Z realizowanego projektu nie tylko wynikają dla szkoły korzyści materialne. Istotne są przede wszystkim kwestie dydaktyczne, wychowawcze oraz społeczne – bowiem realizacja projektu służy rodzicom, uczniom oraz samej szkole jako placówce dydaktyczno-wychowawczej.

W ramach projektu uczniowie mogą uzupełnić swoje wiadomości i umiejętności, uczestnicząc w zajęciach wyrównawczych z takich przedmiotów jak: język polski, matematyka, język angielski, język niemiecki, zajęcia ekologiczno-przyrodnicze.

Do realizacji tych zadań otrzymano m.in. słowniki, gry dydaktyczne („Mistrz Słowa”, „Scrabble”), programy multimedialne („Sposób na dysleksję”, „Ortografia na wesoło”, „Profesor Henry Idioms & Phrasal Verbs”, „Didakta”, eduRom-y z języka polskiego i matematyki, plansze interaktywne) oraz inne materiały dydaktyczne, takie jak: zestawy brył i kostek łamigłówek, układanki Schubitrix”, przybory matematyczne.

Z kolei w celu rozwijania swoich zdolności i poszerzenia zainteresowań gimnazjaliści biorą udział w zajęciach z: matematyki, fizyki, chemii, języka polskiego, dziennikarstwa i informatyki, przedsiębiorczości oraz przedmiotów artystycznych. W ramach tych zajęć młodzież może korzystać z szerokiej gamy pomocy dydaktycznych, wśród których znalazły się: książki z zakresu matematyki, ekonomii, przedsiębiorczości, dziennikarstwa, fotografii cyfrowej, historii sztuki; Kodeks pracy, programy „Photoshop” i „Microsoft Publisher”, albumy, tablice matematyczne i zbiory zadań z matematyki, atlasy geograficzne, zestawy do badania gleby i powietrza, gry dydaktyczne (puzzle, łamigłówki drewniane, układanki Schubitrix) oraz materiały i przybory wykorzystane w czasie zajęć ekologicznych i doświadczeń chemicznych.

Młodzież chcąc poszerzyć swoje kompetencje językowe ma taką możliwość, biorąc udział w kołach „Guten Tag” z języka niemieckiego i „Let’s go” z języka angielskiego. Ponadto, ci uczestniczyli w wyjazdach edukacyjnych do Wiednia i Londynu, w ramach których zorganizowano dla nich warsztaty językowe oraz mogli poznać kulturę i zwyczaje odwiedzanych stolic i zwiedzić najbardziej znane zabytki.

Ponadto, gimnazjaliści mieli możliwość rozwinięcia umiejętności praktycznych, mianowicie uczestnicy kursu „Szkoła pod żaglami” zdobywali doświadczenie żeglarskie pod okiem wykwalifikowanych specjalistów. Pracowali jako członkowie załogi, brali udział w manewrach oraz uczyli się sterowania jachtem żaglowym. Dzięki kursowi młodzi adepci uzyskali uprawnienia do sterowania jachtem żaglowym i otrzymali patent żeglarski.

Zatrudniony w ramach realizacji projektu psycholog wraz ze specjalistą z Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Bieruniu oferują opiekę pedagogiczno-psychologiczną o charakterze profilaktycznym i doraźnym. Pomoc tę zauważają i doceniają nauczyciele-wychowawcy, rodzice, i uczniowie. To bardzo cenne wobec faktu, iż coraz częściej młody człowiek – uczeń szkoły nie radzi sobie z sytuacjami, które niesie codzienny, współczesny świat. Wsparcie specjalisty bardzo pomaga w celnym doborze metod pracy z takim dzieckiem, zapewnienia bezpieczeństwa i dyskrecję, czego wymagają trudne i delikatne kwestie uczuć i emocji. Wielu z tych, którzy skorzystali z pomocy, potwierdza profesjonalność pracujących osób i dalszą potrzebę ich obecności w szkole.

Biorąc pod uwagę dotychczasowe spostrzeżenia, można stwierdzić, że cele projektu, takie jak podnoszenie świadomości edukacyjnej, wyrównywanie szans edukacyjnych i rozwojowych uczniów oraz wzmocnienie opieki pedagogiczno-psychologicznej, zostały już częściowo osiągnięte.

Publikacja została opracowana na podstawie opinii i materiałów dostarczonych przez dyrektorów:
Gimnazjum nr 1 Grzegorza Bizackiego i Gimnazjum nr 2 Grażynę Kubicę.



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY

